

Interview-portrait de Joséphine, mécanicienne

Fiche du professeur

Les interviews ne concernent pas seulement les stars ! Les journalistes préfèrent souvent tendre le micro à des anonymes qui partagent, le temps d'une rencontre, leur expérience quotidienne. Dans cet extrait, la journaliste dresse un portrait de Joséphine : une jeune femme qui exerce avec passion un métier peu habituel.

Document sonore : Extrait de l'émission *7 Milliards de voisins* du 19 avril 2011 intitulée : « Existe-t-il encore des métiers d'hommes et des métiers de femmes ? », disponible au lien suivant :

<http://www.rfi.fr/emission/20110419-2-existe-il-encore-metiers-hommes-metiers-femmes/>

Passage 1 : L'introduction (34 secondes)

Passage 2 : L'interview (1 minute et 19 secondes)

Objectifs pédagogiques :

- Comprendre les principales informations d'une interview
- Analyser l'introduction et la progression des questions
- Mener une interview
- Répondre à une interview

Contenus linguistiques :

- les noms de métiers au féminin et au masculin
- les prépositions de lieu
- la présentation
- les marques de l'oral

Public : A1 + - A2

Temps : Pour **les activités 1 à 4**, prévoir entre 45 et 90 minutes selon le nombre d'exercices réalisés et le niveau des élèves (plus long avec des A2).

L'activité 5 (production) peut prendre entre 20 et 90 minutes (voire plus) selon la taille de la classe et selon la réalisation ou non d'enregistrements audio.

Matériel : L'extrait sonore et un lecteur audio. Imprimer et photocopier si possible la Feuille de l'élève en couleur : une des activités de pré-écoute est basée sur l'observation d'une image. Or la couleur donne des informations importantes. Il est aussi possible de projeter la photographie pour toute la classe avec un TBI, un rétroprojecteur ou un écran de télévision.

Auteur : Déborah Gros

L'ensemble de la fiche est accessible **dès le niveau A1**.

Dans les activités **3, 4 et 5**, des exercices complémentaires sont proposés **pour le niveau A2**.

Activités de pré-écoute (activité 1)**À partir du niveau A1****➤ Discussion : métier d'homme ? métier de femme ?**

Déroulement : Pendant que les élèves remplissent le tableau **a)** par binômes, circulez dans la classe afin de leur donner le vocabulaire nécessaire. Pour la mise en commun **b)** reproduisez les 2 colonnes au tableau et reportez les réponses des élèves. Complétez éventuellement avec d'autres noms de métiers n'ayant pas été mentionnés.

Indication : Vous pouvez vous appuyer sur les listes proposées dans l'article *Les 20 métiers les plus typiquement homme ou femme* (Jobat.be)

<http://www.jobat.be/fr/articles/les-20-metiers-les-plus-typiquement-homme-ou-femme/>

Les chiffres datent de 2010 et concernent la Belgique, mais peuvent sans aucun doute s'appliquer à toute l'Europe.

Il est possible d'observer ces listes (imprimées ou projetées au tableau) avec vos élèves et, selon leur pays d'origine, de dresser une comparaison avec la Belgique.

Activités complémentaires :

1) Masculin/ féminin : Une fois le tableau complété vous pouvez demander aux apprenants de mettre les noms de métiers féminins au masculin et vice versa. Cela permet de revoir ceux qui sont identiques (un/ une secrétaire, etc.), ceux dont la terminaison change (-ier/ -ière, -eur/ -euse, -teur/ -trice, etc.) et ceux qui sont irréguliers ou ambigus (les règles ne sont parfois pas les mêmes selon le pays francophone).

Ces noms et les catégories auxquels ils appartiennent reflètent souvent **les inégalités homme-femme** dans le monde du travail.

Voici quelques exemples :

Professions traditionnellement féminines dont le masculin est peu employé :

- une sage-femme / un sage-femme homme
- une femme de chambre / un valet de chambre (très rare dans la profession)
- une aide-ménagère ou une femme de ménage (ce terme reste le plus employé dans le langage courant mais il a été remplacé par « technicien de surface » qui inclus homme et femme)
- une femme au foyer / un homme au foyer
- une hôtesse de l'air / steward (le terme technique est « Personnel Navigant Commercial)

Professions traditionnellement masculines dont le féminin est controversé :

- un professeur / une professeure?
- un médecin / une femme médecin ou une médecin?
- un écrivain / une femme écrivain ou une écrivaine ?
- un pompier / une femme pompier ou une pompière ?

Remarque : le féminin de « entraîneur » peut prêter à confusion. Une entraîneuse est (sens 1) une femme chargée de la préparation des sportifs mais aussi (sens 2) une femme dont le rôle est de pousser les clients à boire ou à danser dans les bars ou les discothèques.

2) Mini-débat : Selon le niveau, il est possible de lancer plusieurs sujets de débat simples :

Métiers d'homme / métiers de femme : est-ce que les choses ont changé aujourd'hui ? Quels sont les stéréotypes qui persistent ?

Connaissez-vous dans votre entourage des femmes qui ont un métier traditionnellement masculin et vice versa ?

➤ **Description d'une image : qui on voit ? où on est ?**

Déroulement : Avant de compléter le tableau **a)**, revoyez le vocabulaire (au choix selon le niveau) :

- À droite de, à gauche de, devant, derrière, contre, entre
- Au premier plan, au second plan, en arrière-plan ou en fond
- On voit, il y a, il/ elle porte (+ nom de vêtement ou accessoire), etc.

Puis, demandez aux élèves de compléter par binômes l'une OU l'autre des 2 colonnes.

Indication : Pour la mise en commun **b)** vous pouvez faire le jeu suivant :

Chaque binôme annonce à tour de rôle une phrase de description de l'image (soit sur LES PERSONNES soit sur LE LIEU selon la colonne choisie). Attention, les binômes ne peuvent annoncer qu'une seule idée à la fois : « La femme porte une robe bleue. » / « Il y a un banc à gauche. » / On voit une moto rouge. », etc. Il s'agit d'être attentif pour ne pas répéter ce qui a déjà été dit. Quand un binôme n'a plus d'idée il passe son tour. C'est le dernier binôme à donner une phrase valable qui gagne.

[inspiré du jeu « Le dernier sera le premier » de Haydée Silva:

<http://lewebpedagogique.com/jeulanque/2011/04/09/le-dernier-sera-le-premier-decrire/>

Repérage sonore (activité 2) : les informations essentielles de l'interview

→ **EXTRAIT 2 : L'INTERVIEW**

- **Objectif de l'activité 2 : Identifier les éléments sonores de l'extrait et en déduire les informations principales (où, qui, quoi).**

Déroulement : Avant l'écoute, insistez bien sur le fait qu'il s'agit de se concentrer sur les différents éléments sonores et non pas sur le sens du document.

Divisez la classe en 3 grands groupes : le 1^{er} se concentre sur LES SONS, le 2^e sur LES VOIX et le 3^e sur LA MUSIQUE.

Diffusez une seule fois l'extrait sonore, puis faites une mise en commun des réponses avec la classe.

Compréhension orale (activité 3) : L'introduction

→ **EXTRAIT 1 : L'INTRODUCTION**

- **Objectif de l'exercice 1 : Comprendre les informations sur l'identité de la personne interviewée.**

Déroulement : Les élèves écoutent une fois l'extrait. Ils peuvent éventuellement noter les mots entendus / compris.

Ils répondent à l'oral aux questions **a)**. Expliquez-leur si nécessaire qu'il s'agit de l'introduction de l'interview écoutée dans l'activité précédente (la journaliste présente la personne à qui elle pose ensuite des questions).

Avec l'aide de leurs notes, les élèves complètent la carte d'identité **b)**. Ils réécoutent éventuellement l'extrait une 2^e fois pour vérifier et compléter les informations manquantes.

La correction **c)** se fait soit en petits groupes soit en classe complète.

Pour le **d)** expliquez ce que veut dire l'expression « Dieu Bénit » en langue maternelle. Précisez que ce genre de nom faisant référence à Dieu est courant pour les commerces dans les pays d'Afrique.

Indication : Vous pouvez, selon le niveau, leur montrer d'autres exemples. Écrivez les noms au tableau ou projetez les images si vous disposez d'un projecteur, d'une télévision ou d'un TBI :

- **Dieu voit tout** (Quincaillerie qui vend notamment des WC et des douches !) : <http://fmm.io/1078>
- **Dieu me suffit** (on ne voit pas de quel commerce il s'agit sur l'image) : <http://fmm.io/1079>

À partir du niveau A2

- **Objectif de l'exercice 2 : Repérer les marques de l'oral dans l'introduction de la journaliste.**

Déroulement : Pour le **a)** les élèves écoutent une nouvelle fois l'extrait et soulignent les mots et expressions que la journaliste semble faire ressortir de son discours. Les réponses peuvent être différentes selon l'écoute de chacun. Demandez à certains d'entre eux de relire l'introduction en imitant la journaliste et en appuyant sur les mots qu'ils ont soulignés. Comparez les différentes propositions.

Pour le **b)** donnez quelques explications supplémentaires sur l'usage de « alors » dans ce contexte-là [on l'emploie en début de phrase, au moment de la prise de parole. Quand il commence son cours, le prof dit souvent : « Alors, aujourd'hui on va corriger les exercices... » Puis : « Alors, vous avez terminé ? ». « Alors » devient parfois un « mot béquille ».] Trouvez si possible un équivalent dans la langue maternelle

Pour le **c)** vous pouvez lister d'autres mots familiers : le fric (pour l'argent), un bouquin (pour un livre), un pote (pour un ami), etc.

Enfin, pour le **d)** expliquez brièvement en quoi consiste « l'écrit oralisé » [On a l'impression que la journaliste improvise, mais en fait elle lit un texte. Il s'agit d'un texte écrit spécialement pour être lu à voix haute, il comporte donc beaucoup de marques de l'oral.]

Compréhension orale 2 (activité 4) : L'interview

→ EXTRAIT 2 INTERVIEW

- **Objectif de l'exercice 1 : Comprendre le contenu global des questions de la journaliste et des réponses de l'invitée.**

Déroulement : Les élèves lisent bien les consignes. Reprenez avec eux l'ordre de l'exercice : avant d'écouter l'extrait sonore, les élèves prennent connaissance du tableau **a)** et des mots-clés dans la bulle **b)**. Après une première écoute, ils remettent les questions dans l'ordre et cochent les réponses correctes. Proposer éventuellement une 2^e écoute pour placer les mots clés dans le tableau.

Attention : précisez bien que certains d'entre eux sont des « distracteurs » : ils ne correspondent à aucune réponse.

La correction **c)** se fait en binôme, il s'agit de reformuler les différents éléments présents dans le tableau.

À partir du niveau A2

- **Objectif de l'exercice 2 : Analyser la situation de l'interview et la progression des questions.**

Déroulement : Le **a)** peut se faire à l'oral avec toute la classe et le **b)** en binômes.

À partir du niveau A1

Dans cette activité, les élèves réalisent des interviews par binômes sur le modèle de celle de Joséphine. Il s'agit d'un jeu de rôle : un élève fait le journaliste, l'autre la personne interviewée et vice versa. Pour mener à bien l'activité, il est important de respecter les étapes indiquées. La première est commune aux niveaux A1 et A2, mais pour les étapes suivantes, deux variantes sont proposées : l'une pour le A1 l'autre pour le A2.

➤ Objectif de l'Étape 1 : réunir les informations nécessaires

Déroulement : Imprimez à l'avance une carte d'identité vierge et un papier « profession » par élève. Sur chaque papier, indiquez le masculin et le féminin (boulangier / boulangère, chef cuisinier / chef cuisinière, serveur / serveuse, femme au foyer / homme au foyer, footballeur / footballeuse, etc.)

Distribuez de préférence les métiers de femme aux hommes et vice versa !

Les exercices **a)** et **b)** se font individuellement, chaque élève complète sa carte d'identité et indique à l'écrit ce qu'il fait au quotidien dans sa profession.

Circulez dans la classe afin de donner le vocabulaire nécessaire. Ces informations servent ensuite pour les interviews.

➤ Objectif de l'Étape 2 : rédiger l'introduction et les questions

Déroulement : Expliquez bien comment procéder : les élèves forment d'abord des binômes et échangent leur carte d'identité.

Ensuite, chacun rédige individuellement une présentation de son partenaire à partir des informations présentes sur la carte d'identité. Les élèves peuvent prendre comme modèle l'introduction de l'interview (voir la transcription de l'EXTRAIT 1).

Enfin, chacun recopie ou invente les questions qu'il va poser (selon la variante de niveau).

➤ Objectif de l'Étape 3 : présenter (et si possible enregistrer) les interviews

Déroulement : Selon le nombre d'élèves, la lecture à voix haute peut se faire soit en classe entière, soit en petits groupes ou par deux. Dans ce cas-là, les élèves s'autocorrigent encadrés par l'enseignant. Idem pour l'enregistrement : si vous avez un groupe nombreux, privilégiez la salle multimédia. Chaque binôme enregistre ses interviews sur un ordinateur avec le logiciel Audacity puis écoute et valorise les enregistrements (à l'aide d'un questionnaire par exemple).

Si vous avez un petit groupe d'élèves, vous pouvez faire passer les binômes les uns après les autres, devant toute la classe.

Indication : Si vous n'avez pas de matériel d'enregistrement, essayez de créer une ambiance de studio radio dans la classe : une table, deux chaises, et pourquoi pas des faux micros et des câbles !

➤ Objectif de l'Étape 4 (optionnelle) : donner forme aux interviews

Déroulement : La mise en place de cette dernière étape dépend du niveau technique de l'enseignant (des connaissances de base du logiciel d'édition audio Audacity sont nécessaires), du nombre d'élève (il est préférable de travailler avec un petit groupe) et de l'accès à une salle multimédia dans votre établissement. Si vous réunissez ces 3 conditions, alors vous pouvez vous lancer dans le montage des interviews, une activité très valorisante pour les élèves !